

一千九百廿一年九月十八號
一存貨人壽期尼魯摩路門牌一百九十八號



PIRELLI TYRES
THE WORLD'S BEST
世界各國所製車輪中之最優者
各種車輪無不備有
大小均有
取貨預備提
Stockists
COLONIAL MOTOR COMPANY,
189, Orchard Road,
Singapore, & Penang
Sole Agents
for S. S. & Malaya

第二十八百七千一萬一第

叻報

司公限有
Lat Pau Press, Ltd.

Chinese Daily Newspaper.

No. 11, Cross Street, Singapore.
號一十門力得實勞哥在館本
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN OAM.
號四十六百一千一風華德

◆ 告 廣 要 緊 ◆

英一千九百廿一年九月八號

本坡實得力及號門牌
威魯及門托公司謹白

本公司有大項現成之鑽石出賣
價廉無能與比諸商會如欲看各鑽石
者本公司無不格外歡迎也
本公司為 羅斯谷註冊時鏢
之唯一代理人 金銀珠寶或鑽
石的均有存貨請移玉來觀為禱

WEILL & MONTOR
E. High Street,
Singapore.
(Diamond Merchants)

英一千九百廿一年十一月八號



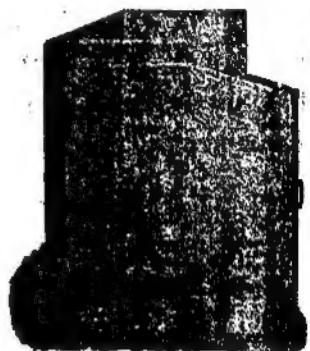
光顧隨意自擇為荷

開自鎖之暗機諸君

之暗鎖及無匙之自

堅耐用配有極堅強

此銀甲萬大銀櫃實



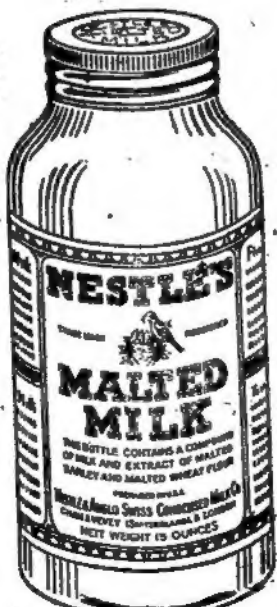
SOLE AGENTS—
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.
SINGAPORE.

司公限有子家民沙拉伯丁夏人理代一唯

◁ 註 意 乳 牛 芽 麥 魯 蘇 尼 註 意 ▷
NESTLE'S MALTED MILK.

◁ 料 飲 之 生 衛 宜 最 ▷

An Ideal Food



試 購 日 今 於 請
力 生 養 其 知 便

Try it to-day and
note the Result.

◆ 註 招 徠 廣 告

一人之健康是為最寶之通徑惟一人健康之苦由精潔乳之食品得來一唯尼蘇麥之乳牛芽其價

值不啻千百金鎊焉以其係由五十年開闢及是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食品也

此乳係由最健康無病之乳牛採來全之精力濃潤之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有

精質抽出而製成粉質然後將之裝入由發芽麥內所抽出之精質內而製成此最宜衛生之尼全

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有滋壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而體健凡老

弱及於夜間睡不安者若於睡臥之前可得安寧之睡而若以之於於嬰孩者則嬰孩必發育健壯誠

為嬰孩必不可少之良食品也且預備之手續又極易為沸熱清水宜和入攪而飲之便可精神健壯矣

而余不信請於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.
3 Orchard Road

注意！注意！！

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半價出

售減價期本於拾五號截止惟

以欲清舊存貨起見特再展期

欲買廉物美之頂上英國單車

者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十

◁ 會機好大之煙吸 ▷

祿福紅飛鵝錦城長馬金

券贈有均包每罐每

閱者注意

本公司不願時時更換之候特製有最華美之月份牌美術畫將贈券附入

(金馬) (長城) (錦鵲)

各罐煙包內附贈券一張 諸君

購到本公司寫字樓換取可也

贈券時期

至陽曆本年六月三十日止逾期無效

贈券辦法

每存金馬牌五張換月份牌一張

每存長城牌五張換月份牌一張

每存錦鵲牌五張換月份牌一張

每存大飛鵝牌五張換月份牌一張

每存小飛鵝牌五張換月份牌一張

每存紅馬牌五張換月份牌一張

贈券地址

羅敏申律即老北塞對面

門牌三十八號本公司寫

字樓

南洋兄弟煙草公司謹啟



O. K. CEMENT.

招來廣告

此士敏土是於歐洲製造

合熱地之用且多係用為製

造三合土及一切高等工程

者也 此土係貯藏於堅固

之木桶內連皮每箱有四百

磅重淨土有三百七十五磅

重且近來購用者日衆有

求過於供之概 諸君欲購

請向下列之英文商號接洽

可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司

英一千九百廿一年十二月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED. SINGAPORE.

Little's Oriental Balm



此膏係由名醫精製而成凡患風濕骨痛跌打損傷頭痛牙痛蚊蟲咬傷等症抹之即愈此膏之功用實非筆墨所能形容也

A French Preparation

Officially adopted by the French Government Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM.
GOUT.
GRAVEL.
CALCULI.
NEURALGIA.
MIGRAINE.
SCIATICA.
ARTERIO-SCLEROSIS.
OBESITY.
ACIDITY.



Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by URIC ACID, Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of numerous investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one person's statement of fact elicited by careful investigation, viz. URODONAL is 37 times more active than citric acid as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in

France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful effects whatever. Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Bilious Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking

URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles. URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever."

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES, 7, rue de Valenciennes, PARIS. Sole agents in Singapore and F. M. S. DUPRE Brothers.

拾百九千一英

號三月六年七

患尿酸症者注意

此藥係由名醫精製而成凡患風濕骨痛跌打損傷頭痛牙痛蚊蟲咬傷等症抹之即愈此膏之功用實非筆墨所能形容也

英一千九百廿年十月十九

三州府唯一代理人

羅比亞公司

時報

每日隨報附送 星房虛昂停刊

特別紀載

山東問題協定事項之全文

（七）嶺山。前時中國許德國以保護之權。川坊子金礦。...

市政廳。設市政廳依中國公司法之規定。設立中國法人。...

對肉補瘡之神技

北京城西某妓院。有小金花者。...

論胃之下部

此部人士之患胃病者甚多。...

Advertisement for Dr. Williams' Pink Pills featuring a portrait of a man and text describing the medicine's benefits for stomach and general health.

Advertisement for Dr. Williams' Pink Pills featuring a bottle of the medicine and text describing its benefits for various ailments.



品之特嬰為小

Text describing a medicine for children, mentioning its effectiveness and safety.

Vertical text advertisement on the left side of the bottom section, likely for a local business or service.

狗頭標烏蜜酒

Advertisement for Dog's Head Guinness Stout, featuring a dog's head logo and text in English and Chinese.

Additional text for the Dog's Head Guinness advertisement, including contact information and agent details.

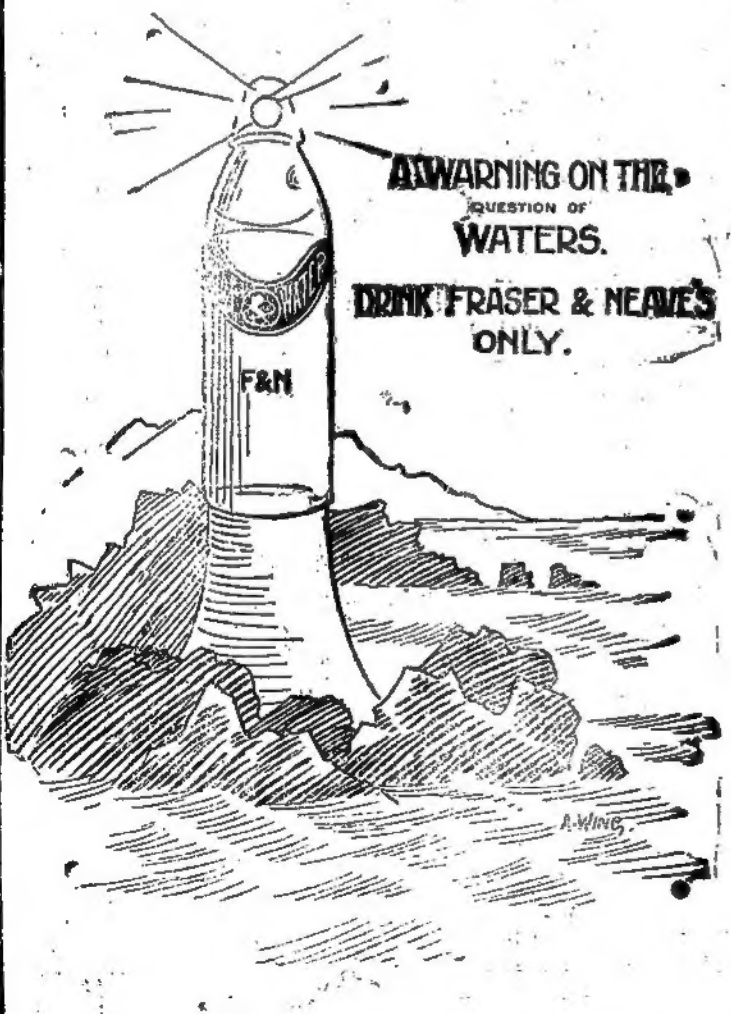
汕頭教育界之被禍

汕頭爲廣東之一商港，亦中國南部之一市場也。雲向隸屬於粵省。然以交通上之便利，自光復後，潮梅鎮守使、潮循道道尹，均移節於此。而汕頭本有警察一局。民國七年間改組警察廳，粵軍退粵後，裁鎮守使，而設潮梅善後處。旋陳省長爲推行廣東民治起見，以汕頭警察廳改組市政廳，制度與廣州市同。即設置廳一、局六：計市長一人、局長六人。於去年四月間，開辦組織。當局人物，市長王兩若、財政局長蔡少康、教育局長杜蘭、衛生局長蔡健、外局長陳以湘（均王氏羽翼）工務局長丘仲飛、公安局長黃鳳石。（非王派）然自開辦至今，垂垂一載，自表面觀之，頗稱完備。而叩其內容，則除逐日貼滿街衢之佈告外，委實未有成績。市民之寄往廣州者，歸輒稱道廣州市政之成績，而致憤於汕頭市之祇增市民之負擔，以食機關之薪俸而無所作爲。而汕頭市中之優秀人物，則

會。尤。教。演。一。般。會。苦。故。苦。益。漸。盛。各。地。關。多。聘。以。名。譽。職。而。汕。頭。市。中。遂。有。公。學。派。與。非。學。派。之。稱。去。年。夏。間。呂。氏。復。遊。於。滬。遂。與。放。通。商。新。同。創。設。潮。南。公。報。於。汕。頭。此。即。其。研。究。市。政。與。宣。傳。市。政。之。一。機。關。氏。所。最。受。市。政。府。之。足。刻。者。即。爲。揭。發。市。政。府。之。腐。朽。主。義。而。實。市。當。局。之。全。無。市。政。計。畫。與。險。難。實。同。其。說。遂。致。爲。市。政。府。之。眼。中。釘。本。年。春。間。又。揭。發。市。府。之。（官。方。問。題。）。查。財。政。局。長。蔡。某。與。商。會。公。斷。處。長。沈。某。其。民。大。憤。而。市。人。認。爲。有。意。爲。難。中。傷。之。念。益。盛。然。此。者。絕。無。不。規。則。之。嗜好。如。最。流。行。與。最。犯。禁。之。煙。賭。此。君。絕。對。與。之。無。緣。市。政。府。中。人。無。隙。可。乘。積。慮。月。之。漸。始。出。於。打。擊。其。事。業。中。心。之。汕。頭。公。學。聞。此。項。打。擊。計。劃。王。氏。稱。贊。曾。秘。密。會。議。三。次。證。諸。事。業。市。上。之。傳。說。及。其。打。擊。之。行。爲。均。不。無。可。信。至。此。事。之。動。機。則。去。年。十。二。月。間。市。府。中。人。忽。有。不。穩。之。傳。說。王。氏。忽。忽。赴。省。聆。旋。未。幾。此。說。漸。沉。寂。而。廣。東。省。視。察。員。賈。元。友。竟。於。此。時。到。潮。查。辦。金。山。中。學。事。件。順。便。觀。察。

有要會。杜闖入門。無聲漸查辦。校中人聞以究犯何
 罪。有無在辦公事。杜闖答無公事。校中人答以既無
 公事。不任查辦。并以校長公出辭。黃視學見兩方各
 操潮音。不知作何喚話。僅聞杜闖報告該校拒視察之
 言。亦悻悻而去。翌日十時許。午前杜闖竟率侍衛備
 黃視學至。杜氏相待如儀。與黃談話亦漸淡洽。杜爾
 恐一番計畫。白曰打鍾。輒揮嘴激怒。并對杜校長
 市政府不能壓服你。看看省政府能不能壓服你。杜
 校長駭却之。並詰黃視學云。爾才杜局長之言。純爲
 惡意。請公簽字作公正人。然後查察。黃已執筆。杜
 臨大咆哮。推椅而起。包忽拉黃手。謂我們作不起長
 官了。逼下樓而去。杜校長送至門口。杜因叱警察拿
 人。警呼答稱宋奉拿人公事。始悻悻而去。該校即以
 電話詢問公安局長黃風石。據云并不知情。該校以不
 該如此受辱。適以是日情形分電廣東各機關。而教育
 局竟捏造新聞（汕報已揭破）。翌日半官式之報紙。遂
 紛紛攻擊。然無什說話。紙曰（寶珊管理）。可惜你牛
 生成了高頂子。一朝釘子碰著頭。昨爲座上客今作廢

下因」等語。而第七區呈報公安局之文云。呈報事
現據該司曉報稱。本日十一點鐘接奉約局電令派警
四名。隨同黃省視學社教育局長。同往觀戰。內派頭
公學查視。時署長適往車站辦公。即由署員帶警隨往
。至該校時。警察四名。均立於門外。署員則隨黃省
視學社教育局長同到樓上坐談。詎百餘。同。公學
長杜寶璣。因要迫黃視學簽名。黃視學不肯。互相
。致無查視旋即離校。署員亦即率警回署等情。
合據情呈報約局察核。請呈公安局長黃。第七區署長
林鏡。一月十二日。至十四日。汕頭市面。忽發兒公
安教育兩局李市廳會銜佈告將該校解散。并查拘該校
長杜寶璣等。此項佈告共有六百餘張。(汕頭各機關
平日發給佈告僅需八十張因地域狹狹)至十七號。夜
間除該校校牌。該校長即電稟省署長請該校校友會
亦即電呈省長。謂學校何罪。校長等何罪。學生等何
罪。而汕頭市各團體。亦紛紛起而營救。汕頭市之知
縣如公言。大發東。新聞等。亦皆起而主持正論。一
股大風潮。至今尚未結束。後來如何。容再續報。



力能
敵獅

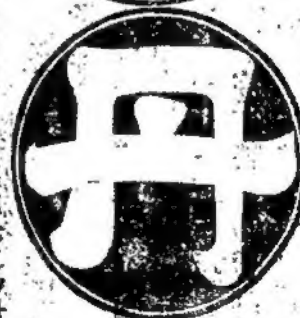


動物之中莫有強乎獅者而人能敵之則
其體魄之強壯筋力之堅固必有過異于
常人也矣由何得此常異人哉自來血
能使體魄自強健壯筋骨自來血

香品久遠馳名
價目 每小瓶一角
每大瓶二角

愛國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹
上海五洲大藥房發行

● 將 ● 軍 ● 牌



良丹係上海五洲大藥房出品 經時卓著 實為濟世口化食
消滯與衆不同 凡頭暈神疲 嘔吐 痧疾 腹良丹均在奇效 應服口中

事共定六十八人。當推先舉三十二人。其餘二十八人。由會民分派無謂。難以開水人才。其心實屬者。決不僥倖於到會之人。其未到會而可為本會盡力者。固大有人在也。票開揭曉。時已夜半。諸宣告散會。聲明另日再行召集董事會討論進行辦法云。其所選出之三十二名董事附錄於左。

林泰全 陳煥然 王維泰 陳秉南 鄭君興 楊芳佐
鄭廣茂 蘇瑞德 周幼福 莊孟庸 周幼慶 鄭玉
鄭慶其 曾煥如 許金鑑 曾煥如 楊灼如 蔡
士貴 黃錫玉 黃煥生 林維步 謝真川 黃康華
鄭德南 陳俊英 陳仲年 葉世英 張福南 謝瑞鳴
鄭維德 曾世英 完

◎僑人道

(一) 昨由余因事往某園口。看一個華人工廠。滿
面怒容。脚穿洋鞋。手持鞭子。打一個工人。剛偶安
知。那工人小肚子下。遍受鞭傷。登時不省人事。直
仆在地上。沒有一個人色。差不多就要去氣的。那
旁立觀工的人。沒有一個敢出來解說的。後余細問一
人。誰知道這工人因每日工作太苦。無能為力。欲
自行尋死。被工頭知道了。他回來。故演有此慘劇。
余余問人園口工廠。虐待工人的事。自己未嘗親
見。不敢深論的。今有此慘劇。將人作牛馬看待。吾
不能不為這工人抱不平了。唉。同是中國人。且同做
各色的奴隸。何事自相殘殺呢。

病之佳所也

本醫院聘有看護婦係泰西醫院看護
並接生專科畢業生以之調護病人一
切極為合宜至于飲食餐點皆由醫生
審定所有侍役皆用華人自不至有方
言不通之苦且另備有婦女養病及生
產之所

本院醫院費約分三等任憑病人自擇
以免貧乏者有向隅之憾細則垂詢自
當詳告

本院醫院創設伊始僑胞各界有欲蒞院
參觀者本主人無不歡迎其參觀時刻
每日下午二點起至五點止

本院特聘英國醫科學士胡載坤醫生
平民大藥房徐伯良醫生醫駐本院統
管院男婦老幼內外各科

中華民國十一年三月二號

中一川

雜俎

●答友問(張瑞亭)與(小福來)之優劣
(小周郎稿)
昨日我往羅昇平班聽戲。該班有一位朋友。向余談及該班之優劣。孰優孰劣。津津有味。談至(張瑞亭)與(小福來)他倆問余。此二人之優劣如何。余應之曰。此二人之優劣。余不敢武斷。世間知音者甚多。豈容余妄加定評。友再問之者三。余隨隨答之曰。以余之眼光觀之。互相媲美。各有所長。友曰。何謂也。余曰。在(小福來)方面而言。唱工略出一籌。在(張瑞亭)方面而言。武藝則比(小福來)高些。總而言之。各有其長。互相媲美而已。有何優劣之分判耶。友遂點頭曰。誠然誠然。君之言與吾吻合也。故特書此。賈諸有識者。其以爲然否。!

雜俎

●發明擦銅藥水
有經驗者云。近發明一種擦銅藥水。法用硝酸和水。少許使之溶化。以之擦銅器。無不煥然一新。與電鍍者無異云。

維也納婦人之新時行品

爾來維也納地方之婦人。多以其中之相片。貼於鞋上。爲最近之流行品。而於交際場中。散步時見之者。尤衆。此貼相之故。一則可表彼此之愛情。二則可時見意中之面。致令一班青年。極備首視婦人之足云。

文苑

●芙蓉樓紀事詩上下平韻
(再續) (失名)

孤燈巧樣亦時髦。承命新詩第一遭。創料詞俱無新意。猶憶他阿母語。嗚呼。
漫尋好事世無那。好事從來多折磨。却悔這他一個肉。愛河爲此起風波。
昨宵新雨隔天涯。檢點芝蘭萬幾花。妹子不知人意。無端開口向人誇。
爲卿憔悴減容光。半幅紗裙淚兩行。食旁。斷不思茶不飲。懶拂明鏡對妝。
消息傳來暗自驚。恨非大上豈無情。從今不負卿卿愛。瘦影一方聊寄誠。
春風雖入流離。隔院微聞桂子香。依約庭前人自語。今宵夢裏滿天星。
如花清瘦病難勝。倚窗燈最上層。一味嬌羞喉百轉。泥人端的要低聲。
一別忽忽歷八秋。蕭瑟依舊困青洲。臨風暗憶相思淚。一縷殘魂萬古愁。

謎語揭曉

三生杜牧誤沾襟。夢而今何處尋。倘得意中人果在。爭教綠葉不成陰。
●謎語揭曉
(四子) 古人一 (心不在焉 田單)
(四子) 三 飛格 牛何之樂如在必發焉
(四子) 二 飛格 (有心哉其語乎)
(四子) 一 飛格 (一借音 及 老 莊)
▲茲將猜中者芳名列後
中第一條者 孫雪軒 黃幼丞 廖東少年 沈錦棠
中第二條者 好學 陳公亮 謝天 天 慧心女士
中第三條者 孫雪軒 黃幼丞 廖東少年 沈錦棠
中第四條者 孫雪軒 黃幼丞 廖東少年 沈錦棠

兀威因 仙打雪文 味清香質 潔淨價廉 貨美久已 馳名

請向各藥房 諸君如欲代理 請向東興公司 接洽

GOODWIN'S, Manchester, Sole Mfrs. of the "Eucalypti" Soap. London. The Great Exhibition, 1883. The World's Fair, 1884. 1885. 1886. 1887. 1888. 1889. 1890. 1891. 1892. 1893. 1894. 1895. 1896. 1897. 1898. 1899. 1900. 1901. 1902. 1903. 1904. 1905. 1906. 1907. 1908. 1909. 1910. 1911. 1912. 1913. 1914. 1915. 1916. 1917. 1918. 1919. 1920. 1921. 1922. 1923. 1924. 1925. 1926. 1927. 1928. 1929. 1930. 1931. 1932. 1933. 1934. 1935. 1936. 1937. 1938. 1939. 1940. 1941. 1942. 1943. 1944. 1945. 1946. 1947. 1948. 1949. 1950. 1951. 1952. 1953. 1954. 1955. 1956. 1957. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976. 1977. 1978. 1979. 1980. 1981. 1982. 1983. 1984. 1985. 1986. 1987. 1988. 1989. 1990. 1991. 1992. 1993. 1994. 1995. 1996. 1997. 1998. 1999. 2000. 2001. 2002. 2003. 2004. 2005. 2006. 2007. 2008. 2009. 2010. 2011. 2012. 2013. 2014. 2015. 2016. 2017. 2018. 2019. 2020. 2021. 2022. 2023. 2024. 2025. 2026. 2027. 2028. 2029. 2030. 2031. 2032. 2033. 2034. 2035. 2036. 2037. 2038. 2039. 2040. 2041. 2042. 2043. 2044. 2045. 2046. 2047. 2048. 2049. 2050. 2051. 2052. 2053. 2054. 2055. 2056. 2057. 2058. 2059. 2060. 2061. 2062. 2063. 2064. 2065. 2066. 2067. 2068. 2069. 2070. 2071. 2072. 2073. 2074. 2075. 2076. 2077. 2078. 2079. 2080. 2081. 2082. 2083. 2084. 2085. 2086. 2087. 2088. 2089. 2090. 2091. 2092. 2093. 2094. 2095. 2096. 2097. 2098. 2099. 2100. 2101. 2102. 2103. 2104. 2105. 2106. 2107. 2108. 2109. 2110. 2111. 2112. 2113. 2114. 2115. 2116. 2117. 2118. 2119. 2120. 2121. 2122. 2123. 2124. 2125. 2126. 2127. 2128. 2129. 2130. 2131. 2132. 2133. 2134. 2135. 2136. 2137. 2138. 2139. 2140. 2141. 2142. 2143. 2144. 2145. 2146. 2147. 2148. 2149. 2150. 2151. 2152. 2153. 2154. 2155. 2156. 2157. 2158. 2159. 2160. 2161. 2162. 2163. 2164. 2165. 2166. 2167. 2168. 2169. 2170. 2171. 2172. 2173. 2174. 2175. 2176. 2177. 2178. 2179. 2180. 2181. 2182. 2183. 2184. 2185. 2186. 2187. 2188. 2189. 2190. 2191. 2192. 2193. 2194. 2195. 2196. 2197. 2198. 2199. 2200. 2201. 2202. 2203. 2204. 2205. 2206. 2207. 2208. 2209. 2210. 2211. 2212. 2213. 2214. 2215. 2216. 2217. 2218. 2219. 2220. 2221. 2222. 2223. 2224. 2225. 2226. 2227. 2228. 2229. 2230. 2231. 2232. 2233. 2234. 2235. 2236. 2237. 2238. 2239. 2240. 2241. 2242. 2243. 2244. 2245. 2246. 2247. 2248. 2249. 2250. 2251. 2252. 2253. 2254. 2255. 2256. 2257. 2258. 2259. 2260. 2261. 2262. 2263. 2264. 2265. 2266. 2267. 2268. 2269. 2270. 2271. 2272. 2273. 2274. 2275. 2276. 2277. 2278. 2279. 2280. 2281. 2282. 2283. 2284. 2285. 2286. 2287. 2288. 2289. 2290. 2291. 2292. 2293. 2294. 2295. 2296. 2297. 2298. 2299. 2300. 2301. 2302. 2303. 2304. 2305. 2306. 2307. 2308. 2309. 2310. 2311. 2312. 2313. 2314. 2315. 2316. 2317. 2318. 2319. 2320. 2321. 2322. 2323. 2324. 2325. 2326. 2327. 2328. 2329. 2330. 2331. 2332. 2333. 2334. 2335. 2336. 2337. 2338. 2339. 2340. 2341. 2342. 2343. 2344. 2345. 2346. 2347. 2348. 2349. 2350. 2351. 2352. 2353. 2354. 2355. 2356. 2357. 2358. 2359. 2360. 2361. 2362. 2363. 2364. 2365. 2366. 2367. 2368. 2369. 2370. 2371. 2372. 2373. 2374. 2375. 2376. 2377. 2378. 2379. 2380. 2381. 2382. 2383. 2384. 2385. 2386. 2387. 2388. 2389. 2390. 2391. 2392. 2393. 2394. 2395. 2396. 2397. 2398. 2399. 2400. 2401. 2402. 2403. 2404. 2405. 2406. 2407. 2408. 2409. 2410. 2411. 2412. 2413. 2414. 2415. 2416. 2417. 2418. 2419. 2420. 2421. 2422. 2423. 2424. 2425. 2426. 2427. 2428. 2429. 2430. 2431. 2432. 2433. 2434. 2435. 2436. 2437. 2438. 2439. 2440. 2441. 2442. 2443. 2444. 2445. 2446. 2447. 2448. 2449. 2450. 2451. 2452. 2453. 2454. 2455. 2456. 2457. 2458. 2459. 2460. 2461. 2462. 2463. 2464. 2465. 2466. 2467. 2468. 2469. 2470. 2471. 2472. 2473. 2474. 2475. 2476. 2477. 2478. 2479. 2480. 2481. 2482. 2483. 2484. 2485. 2486. 2487. 2488. 2489. 2490. 2491. 2492. 2493. 2494. 2495. 2496. 2497. 2498. 2499. 2500. 2501. 2502. 2503. 2504. 2505. 2506. 2507. 2508. 2509. 2510. 2511. 2512. 2513. 2514. 2515. 2516. 2517. 2518. 2519. 2520. 2521. 2522. 2523. 2524. 2525. 2526. 2527. 2528. 2529. 2530. 2531. 2532. 2533. 2534. 2535. 2536. 2537. 2538. 2539. 2540. 2541. 2542. 2543. 2544. 2545. 2546. 2547. 2548. 2549. 2550. 2551. 2552. 2553. 2554. 2555. 2556. 2557. 2558. 2559. 2560. 2561. 2562. 2563. 2564. 2565. 2566. 2567. 2568. 2569. 2570. 2571. 2572. 2573. 2574. 2575. 2576. 2577. 2578. 2579. 2580. 2581. 2582. 2583. 2584. 2585. 2586. 2587. 2588. 2589. 2590. 2591. 2592. 2593. 2594. 2595. 2596. 2597. 2598. 2599. 2600. 2601. 2602. 2603. 2604. 2605. 2606. 2607. 2608. 2609. 2610. 2611. 2612. 2613. 2614. 2615. 2616. 2617. 2618. 2619. 2620. 2621. 2622. 2623. 2624. 2625. 2626. 2627. 2628. 2629. 2630. 2631. 2632. 2633. 2634. 2635. 2636. 2637. 2638. 2639. 2640. 2641. 2642. 2643. 2644. 2645. 2646. 2647. 2648. 2649. 2650. 2651. 2652. 2653. 2654. 2655. 2656. 2657. 2658. 2659. 2660. 2661. 2662. 2663. 2664. 2665. 2666. 2667. 2668. 2669. 2670. 2671. 2672. 2673. 2674. 2675. 2676. 2677. 2678. 2679. 2680. 2681. 2682. 2683. 2684. 2685. 2686. 2687. 2688. 2689. 2690. 2691. 2692. 2693. 2694. 2695. 2696. 2697. 2698. 2699. 2700. 2701. 2702. 2703. 2704. 2705. 2706. 2707. 2708. 2709. 2710. 2711. 2712. 2713. 2714. 2715. 2716. 2717. 2718. 2719. 2720. 2721. 2722. 2723. 2724. 2725. 2726. 2727. 2728. 2729. 2730. 2731. 2732. 2733. 2734. 2735. 2736. 2737. 2738. 2739. 2740. 2741. 2742. 2743. 2744. 2745. 2746. 2747. 2748. 2749. 2750. 2751. 2752. 2753. 2754. 2755. 2756. 2757. 2758. 2759. 2760. 2761. 2762. 2763. 2764. 2765. 2766. 2767. 2768. 2769. 2770. 2771. 2772. 2773. 2774. 2775. 2776. 2777. 2778. 2779. 2780. 2781. 2782. 2783. 2784. 2785. 2786. 2787. 2788. 2789. 2790. 2791. 2792. 2793. 2794. 2795. 2796. 2797. 2798. 2799. 2800. 2801. 2802. 2803. 2804. 2805. 2806. 2807. 2808. 2809. 2810. 2811. 2812. 2813. 2814. 2815. 2816. 2817. 2818. 2819. 2820. 2821. 2822. 2823. 2824. 2825. 2826. 2827. 2828. 2829. 2830. 2831. 2832. 2833. 2834. 2835. 2836. 2837. 2838. 2839. 2840. 2841. 2842. 2843. 2844. 2845. 2846. 2847. 2848. 2849. 2850. 2851. 2852. 2853. 2854. 2855. 2856. 2857. 2858. 2859. 2860. 2861. 2862. 2863. 2864. 2865. 2866. 2867. 2868. 2869. 2870. 2871. 2872. 2873. 2874. 2875. 2876. 2877. 2878. 2879. 2880. 2881. 2882. 2883. 2884. 2885. 2886. 2887. 2888. 2889. 2890. 2891. 2892. 2893. 2894. 2895. 2896. 2897. 2898. 2899. 2900. 2901. 2902. 2903. 2904. 2905. 2906. 2907. 2908. 2909. 2910. 2911. 2912. 2913. 2914. 2915. 2916. 2917. 2918. 2919. 2920. 2921. 2922. 2923. 2924. 2925. 2926. 2927. 2928. 2929. 2930. 2931. 2932. 2933. 2934. 2935. 2936. 2937. 2938. 2939. 2940. 2941. 2942. 2943. 2944. 2945. 2946. 2947. 2948. 2949. 2950. 2951. 2952. 2953. 2954. 2955. 2956. 2957. 2958. 2959. 2960. 2961. 2962. 2963. 2964. 2965. 2966. 2967. 2968. 2969. 2970. 2971. 2972. 2973. 2974. 2975. 2976. 2977. 2978. 2979. 2980. 2981. 2982. 2983. 2984. 2985. 2986. 2987. 2988. 2989. 2990. 2991. 2992. 2993. 2994. 2995. 2996. 2997. 2998. 2999. 3000. 3001. 3002. 3003. 3004. 3005. 3006. 3007. 3008. 3009. 3010. 3011. 3012. 3013. 3014. 3015. 3016. 3017. 3018. 3019. 3020. 3021. 3022. 3023. 3024. 3025. 3026. 3027. 3028. 3029. 3030. 3031. 3032. 3033. 3034. 3035. 3036. 3037. 3038. 3039. 3040. 3041. 3042. 3043. 3044. 3045. 3046. 3047. 3048. 3049. 3050. 3051. 3052. 3053. 3054. 3055. 3056. 3057. 3058. 3059. 3060. 3061. 3062. 3063. 3064. 3065. 3066. 3067. 3068. 3069. 3070. 3071. 3072. 3073. 3074. 3075. 3076. 3077. 3078. 3079. 3080. 3081. 3082. 3083. 3084. 3085. 3086. 3087. 3088. 3089. 3090. 3091. 3092. 3093. 3094. 3095. 3096. 3097. 3098. 3099. 3100. 3101. 3102. 3103. 3104. 3105. 3106. 3107. 3108. 3109. 3110. 3111. 3112. 3113. 3114. 3115. 3116. 3117. 3118. 3119. 3120. 3121. 3122. 3123. 3124. 3125. 3126. 3127. 3128. 3129. 3130. 3131. 3132. 3133. 3134. 3135. 3136. 3137. 3138. 3139. 3140. 3141. 3142. 3143. 3144. 3145. 3146. 3147. 3148. 3149. 3150. 3151. 3152. 3153. 3154. 3155. 3156. 3157. 3158. 3159. 3160. 3161. 3162. 3163. 3164. 3165. 3166. 3167. 3168. 3169. 3170. 3171. 3172. 3173. 3174. 3175. 3176. 3177. 3178. 3179. 3180. 3181. 3182. 3183. 3184. 3185. 3186. 3187. 3188. 3189. 3190. 3191. 3192. 3193. 3194. 3195. 3196. 3197. 3198. 3199. 3200. 3201. 3202. 3203. 3204. 3205. 3206. 3207. 3208. 3209. 3210. 3211. 3212. 3213. 3214. 3215. 3216. 3217. 3218. 3219. 3220. 3221. 3222. 3223. 3224. 3225. 3226. 3227. 3228. 3229. 3230. 3231. 3232. 3233. 3234. 3235. 3236. 3237. 3238. 3239. 3240. 3241. 3242. 3243. 3244. 3245. 3246. 3247. 3248. 3249. 3250. 3251. 3252. 3253. 3254. 3255. 3256. 3257. 3258. 3259. 3260. 3261. 3262. 3263. 3264. 3265. 3266. 3267. 3268. 3269. 3270. 3271. 3272. 3273. 3274. 3275. 3276. 3277. 3278. 3279. 3280. 3281. 3282. 3283. 3284. 3285. 3286. 3287. 3288. 3289. 3290. 3291. 3292. 3293. 3294. 3295. 3296. 3297. 3298. 3299. 3300. 3301. 3302. 3303. 3304. 3305. 3306. 3307. 3308. 3309. 3310. 3311. 3312. 3313. 3314. 3315. 3316. 3317. 3318. 3319. 3320. 3321. 3322. 3323. 3324. 3325. 3326. 3327. 3328. 3329. 3330. 3331. 3332. 3333. 3334. 3335. 3336. 3337. 3338. 3339. 3340. 3341. 3342. 3343. 3344. 3345. 3346. 3347. 3348. 3349. 3350. 3351. 3352. 3353. 3354. 3355. 3356. 3357. 3358. 3359. 3360. 3361. 3362. 3363. 3364. 3365. 3366. 3367. 3368. 3369. 3370. 3371. 3372. 3373. 3374. 3375. 3376. 3377. 3378. 3379. 3380. 3381. 3382. 3383. 3384. 3385. 3386. 3387. 3388. 3389. 3390. 3391. 3392. 3393. 3394. 3395. 3396. 3397. 3398. 3399. 3400. 3401. 3402. 3403. 3404. 3405. 3406. 3407. 3408. 3409. 3410. 3411. 3412. 3413. 3414. 3415. 3416. 3417. 3418. 3419. 3420. 3421. 3422. 3423. 3424. 3425. 3426. 3427. 3428. 3429. 3430. 3431. 3432. 3433. 3434. 3435. 3436. 3437. 3438. 3439. 3440. 3441. 3442. 3443. 3444. 3445. 3446. 3447. 3448. 3449. 3450. 3451. 3452. 3453. 3454. 3455. 3456. 3457. 3458. 3459. 3460. 3461. 3462. 3463. 3464. 3465. 3466. 3467. 3468. 3469. 3470. 3471. 3472. 3473. 3474. 3475. 3476. 3477. 3478. 3479. 3480. 3481. 3482. 3483. 3484. 3485. 3486. 3487. 3488. 3489. 3490. 3491. 3492. 3493. 3494. 3495. 3496. 3497. 3498. 3499. 3500. 3501. 3502. 3503. 3504. 3505. 3506. 3507. 3508. 3509. 3510. 3511. 3512. 3513. 3514. 3515. 3516. 3517. 3518. 3519. 3520. 3521. 3522. 3523. 3524. 3525. 3526. 3527. 3528. 3529. 3530. 3531. 3532. 3533. 3534. 3535. 3536. 3537. 3538. 3539. 3540. 3541. 3542. 3543. 3544. 3545. 3546. 3547. 3548. 3549. 3550. 3551. 3552. 3553. 3554. 3555. 3556. 3557. 3558. 3559. 3560. 3561. 3562. 3563. 3564. 3565. 3566. 3567. 3568. 3569. 3570. 3571. 3572. 3573. 3574. 3575. 3576. 3577. 3578. 3579. 3580. 3581. 3582. 3583. 3584. 3585. 3586. 3587. 3588. 3589. 3590. 3591. 3592. 3593. 3594. 3595. 3596. 3597. 3598. 3599. 3600. 3601. 3602. 3603. 3604. 3605. 3606. 3607. 3608. 3609. 3610. 3611. 3612. 3613. 3614. 3615. 3616. 3617. 3618. 3619. 3620. 3621. 3622. 3623. 3624. 3625. 3626. 3627. 3628. 3629. 3630. 3631. 3632. 3633. 3634. 3635. 3636. 3637. 3638. 3639. 3640. 3641. 3642. 3643. 3644. 3645. 3646. 3647. 3648. 3649. 3650. 3651. 3652. 3653. 3654. 3655. 3656. 3657. 3658. 3659. 3660. 3661. 3662. 3663. 3664. 3665. 3666. 3667. 3668. 3669. 3670. 3671. 3672. 3673. 3674. 3675. 3676. 3677. 3678. 3679. 3680. 3681. 3682. 3683. 3684. 3685. 3686. 3687. 3688. 3689

匯票行情一覽表

香港銀行貼掛牌	一百元貼銀行	四元八七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	四元五
滙汕頭現銀票兌	一百元貼銀行	二元五
滙廈門銀行掛牌	一百元貼銀行	貳元二五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	貳元
滙福州銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	二元
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	五元七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	五元五
銀行買現銀票	一百元貼銀行	五元二五
滙上海銀行掛牌	一百元貼銀行	七十二兩七五
銀行兌現銀票	一百元貼銀行	七十二兩九
銀行買現銀票	一百元貼銀行	七十二兩二五
滙呂宋銀行掛牌	一百元貼銀行	一百零三元
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百零五元
滙暹羅銀行掛牌	一百元貼銀行	九十二元五
滙銀銀票兌出	一百元貼銀行	九十二元五
滙仲光銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十七元二
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百七十九元二
滙呂宋銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十七元二
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百七十九元二
滙高浪銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十七元二
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百七十九元二
滙紐約銀行掛牌	一百元貼銀行	五十元七五
期票三十天兌	一百元貼銀行	五十二元七五
滙雪梨銀行掛牌	一百元貼銀行	二司令三厘一三
滙加吉打銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十七元五
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百七十九元五
▲印度盾▼	一百元貼銀行	一百元
滙安南銀行掛牌	一百元貼銀行	一百七十七元五
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百七十九元五
滙檳榔嶼銀行掛牌	一百元貼銀行	二角半
▲新字▼	一百元貼銀行	二角半
滙加勞吧銀行掛牌	一百元貼銀行	一百三十四盾五
期票十天兌	一百元貼銀行	一百三十六盾五
▲爪哇盾▼	一百元貼銀行	一百二盾
滙泗水銀行掛牌	一百元貼銀行	一百三十四盾五
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百三十六盾五
滙三吧龍銀行掛牌	一百元貼銀行	一百三十四盾七五
期票三十天兌	一百元貼銀行	一百三十六盾七五
滙倫敦現銀票(馬申)	一百元貼銀行	二司令三厘三三二
期票三十天兌	一百元貼銀行	二司令三厘八七五
金葉每壹角	每元值	八十七元
金盾每個	每元值	十一元七
▲銀價市惑	每元值	三十三盾
首	每元值	七十四元一八七五

△輪船入口

明牙勝	廣利隆	德利	廣利	亞士通	瑞華	廣德	心米蘭	新加坡	萬和元	春盛珍	萬昌	英國正旗	順豐	順茂	豐茂	豐茂	新及	南車尤士	元生	孟牛儒士	孟勝門勝	新加坡	順安
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	往香港	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
北干丹魯	由馬辰	由網喀	砂朥越	三巴壟	丁加奴	吉靈丹	由文島	由峇眼	由三務	由馬辰	由棉蘭	上高浪露	浮羅臥宜	吉靈汶	德興港	由龜咯	由占卑	由日里	由泗水	由暹羅	由坤甸	由占卑	三寶瓏
十三到	十三到	十二到	十二到	十二到	十一到	十一到	十一到	初十到	初十到	初十到	初十到	初十到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到	初九到
義且弟利士	益隆棧	和國公司	順發號	協榮茂	實得力洋行	瑞豐號	和國公司	和國公司	英國公司	義且弟利士	義且弟利士	英國公司	萬利安	法國公司	豐和公司	和豐公司	和國公司	和國公司	和國公司	陳元記	義且弟利士	義且弟利士	義且弟利士

▲輪船出口▼

新嘉坡	棉那	吉靈丹	永盛	尤裡勝士	豐和	海龍	文律	豐順	福茂
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
下午三點	下午三點	下午四點	下午三點	下午三點	下午一點	上午十一點	上午九點	上午九點	上午九點
往檳榔嶼	往麻六甲	往麻六甲	往網略	往網略	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲	往麻六甲
同益公司	同益公司	實得力洋行	和發公司	和發公司	廣昌代運	宜得力洋行	順局公司	和豐公司	法國公司

○各貨行情一覽表

又中	一十五元
老律島椒上	一十三元
又有	一十五元
砂撈越白椒上	一十二元
又有	二十六元五
柔佛島椒上	一十四元五
又有	一十二元
坤甸白椒上	一十六元
又有	一十四元五
文島白椒上	三十元
本坡島椒上	一十四元
又橫行	二十九元五
三發白椒上	一十三元六二
又有	一十三元六二
一號椰干	二十五元
二號椰干	一十五元五
三號椰干	一十三元八七
叻坡頭我粉上	十元八七五
又總粉上	九元五
龜坡頭我粉上	五元六
及中	五元四至
納蘭頭我粉上	五元
中粒	五元四至
幼粉	五元
白標乳一號	七元二五
暹花乳一號	七元五
暹花乳二號	九元七五
吧那蘇庄上	二角七分
煙花三號	二角六分
一號光片	二角五分
二號赤甘蜜開價	一角九分五
二號赤甘蜜開價	二角二分五
三號赤甘蜜開價	二角四分五
烏甘蜜行開價	二角二分五
又甘蜜土庫出	十一元
廿二號和花糖每担	十三元五
二六號和花糖每担	十一元
四十四號和花糖每担	十三元五
本坡和豐神油小罐	二十七元
又寶珍庄	二十五元

◆承頂聲明

啟者茲因蘇丹門牌五十七號金榮安二烟廠原是方瑞英開設今因志欲別圖區將該店底家器一切項與陳妹承受業於陰曆二月初一日歸割清楚倘日前方瑞英有與街外來往未清數項限自登報之日起一禮拜內向經手人理會清楚過期乃是自誤與承頂人無干先此聲明以免後論
民國十一年三月二號 承頂人陳妹蘭啟

通啟者小坡維多利亞街門牌九十八號業發號什貨生意原係陳亞隔開創今因志圖別業願將業發號店底家器什物一概項與我榮發號王榮華承受倘業發號陳亞隔向有與街上來往賬項以及揭借担保等件未清者限一星期內前來理會若逾期不至是係自誤異日與我承頂人無涉此佈
民國十一年壬戌二月初四日 承頂人榮發號王榮華啟

啟者敝號就與福義和合做瑞和公司買賣得力舊輪船名蘇六甲茲因敝欲別創生意願將自己股份抽起倘瑞和公司前與各號來往賬項暨福義和理會至瑞和公司日後盈虧得失與各號不明之事與敝號無干特此聲明
民國十一年三月二號 由

本坡大撰七油每箱	七元五
什標土油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四角五
箭標土油每箱	六元六
虎標土油每箱	六元六
魚標土油每箱	六元七
王帽標土油每箱	六元五角
龍標土油每箱	六元六五占
筒標土油每箱	六元七角
吉盛江沙	一角五占
峇標白片每磅	一角三占五
坤甸華兒羅冬上	六元五
又落箱	六元二五
砂撈越兒羅冬上	五元二五
又落箱	六元
巨港冬華兒上	十二元
一號水牛皮每担	三十八元
二號水牛皮每担	三十二元
一號赤牛皮每担	五十五元
二號赤牛皮每担	四十元
一號鹿皮每担	七十元
二號鹿皮每担	六十元
水牛角每支三磅每担	三元

3 Orchard Road

本公司代辦時序更新之候特製有最華
美之月份牌美而雅俗皆宜附入
(金馬) (雙城) (錦雞)
(大馬路) (五福祿)
各埠運到運包內附給於吸煙 諸君
隨時惠顧之盛意 尚望保存或
數到敝公司寫字樓領換可也

●贈券時期
至陽歷本年六月三十日止逾期無效

△贈券辦法
積存金馬 禮券五張換月份牌一張
積存大馬路 禮券五張換月份牌一張
積存錦雞 禮券廿五張換月份牌一張
積存大飛船 禮券五十張換月份牌一張
積存紅福 禮券五十張換月份牌一張

△贈券地址
羅敏申律即老北塞對面
門牌三十八號 本公司寫
字樓

南洋兄弟烟草公司 啟

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半價出

售減價期本於拾五號截止惟

以欲清管存貨起見特再展期

欲買價值物精之真觀英國單車

者請勿失此良機也此

本坡阿薩律三門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十

九龍

此土鐵土是於歐洲製造
台熱地之用且多係用爲製
造三合土及一切高等工程
者也 此土係貯藏於堅固
之木桶內連皮每箱有四百
磅重淨土有二百七十五磅
重且近來購用者日衆或有
求過於供之概 諸翁光顧
請向下列之英文商號接洽
可也此佈

唯一運輸人東亞有限公司謹白

第一千九百廿一年十二月二號

SOLE IMPORTERS)
ATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.



THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED.
SINGAPORE.



澳門義舉亭首元澤堂主人李樹生謹白

石

南洋總經理庇能會豐號

怡保

民國十年六月廿四號

PORTLAND "CEMENT ISONZO"



卜蘭紅毛灰

意國第一廠

求是週報第二號第四期
已到矣

香港求是通報自出版以來極爲閱者歡迎（其內容）（一）論說（二）時評（三）世界要聞（四）中國要聞（五）廣東新聞（六）福建新聞（七）雜著（八）專件（九）文苑（十）小說（南洋與國內均有代運者）數甚多今自第十五期起擴充篇幅增加著作務使內容豐富記載翔實以副閱者雅意現下第二號第四期經已寄到本報（該報經委託本報爲之代運）計共有數十冊每冊取回報費一角八占月出四冊若訂閱半年者取報費四元五角全年八元每月七角五占到者無多愛閱是報者請速到來購取可也

民國十年十一月廿二日

本報謹啟

本報隨報

◆貨倉出賃

貨倉欲卸出賣諸君如欲稅賃該貨倉者請向達治亞里(Langs Alley)第二十四號門牌接洽爲荷
一千九百二十一年十一月三十號

振興國貨
恭禧發財

文物增華。美國貨之有榮。明珠在盤。撫生利之無窮。
照燈火樹銀花。處處燈光不夜。柴扉珠戶。家家字貼堂
春。香幾
列位先生公鑒。私謂所有國有榮之重任。司其職。盡勞
心勞力之責。夏秋丁財並進。叶雙喜之聯。福祿
壽全。卜三風而換。將見舞龍弄璋。亦兵衛武之類
神老更肥兒共祝文明之進步。此賀

德 律 風 九 七 六 號
 羅 敏 申 律 門 牌 三 號
 疎 施 打 公 司 代 理 處
 手 斧 鋸

英一千九百廿二年二月十七號

Società Commissionaria di Importazione e di Esportazione

Società Commissionaria Orientale Singapore.

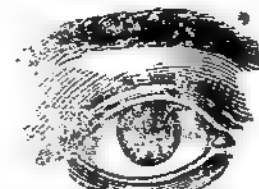
雙喜星 兩廣壽星 何能勝 肥兒星
榮勝小號代埋能君光顧極表歡迎
星加坡馬交二街門牌七十二號
電話二二六
怡盛隆號廣告

衛安公司

星架坡

西藥行

遷往松柏街門牌七號



馮善堂
萬應眼科丸
珠寶眼散



此丸乃家傳秘方...
治一切眼疾...
如紅腫流淚...
翳障遮睛...
迎風流淚...
羞明怕日...
一切眼疾...
服之立效...

朱中興
救時普濟水



贈送圖書

治主
中暑痧脹 嘔吐泄瀉 肚痛腹痛 霍亂轉筋 傷風咳嗽 痰多氣喘 牙痛頭痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 瘡癤腫毒 婦人經痛 產後血暈 小兒驚風 疳積蟲痛 一切急症 服之立效

培陽補腎特品

純陽固本片
治一切虛損...
如腰膝痠痛...
精神不振...
夜尿頻多...
遺精早洩...
一切虛損...
服之立效...

煖腎普應膏
治一切腎虛...
如腰膝痠痛...
精神不振...
夜尿頻多...
遺精早洩...
一切虛損...
服之立效...

補腦聖藥

經理處 石叻大馬路 會豐商店

補腦聖藥之功用服之便知其好處矣

- 一治腦氣不足頭暈眼花四肢無力偏正頭風
- 一治腦血不足面黃骨瘦形容枯槁五勞七傷飲食減少夜不安眠等症
- 一治神魂不安心中驚悸勞傷過步精神恍惚
- 一治病後失調諸虛百損骨瘦如柴四肢困倦
- 一治老人氣血暫衰身體虛弱夜上咳嗽多夜尿
- 一治小兒肌體薄弱脾風洩瀉日夜啼哭肌肉不長等症

每日服三次 每次服一匙 小兒減半服食

(吸)(毒)(蛇)(頂)(石)



一另有蛇頂石末發售
專治瘡口不埋之患...
蛇頂石末發售
總經理石叻大馬路會豐商店

蛇頂石功用
此石能醫惡毒大瘡時疫瘧疾及蛇蝎蜈蚣咬傷...
一治瘡毒瘰癧...
一治時疫瘧疾...
一治蛇蝎蜈蚣咬傷...

對於崇福女校之希望

本坡崇正女校。興辦有年矣。雖思有收顧。然究尚在幼稚之時。不能等於(南洋)(華僑)(南華)諸校。其聲可惜。

拔得讀社諸君之女學界佳音一則。謂該校學生現已達三百餘名。是不可不發達矣。且昨曾由國內得到。吳遠香。李源爽。陳雪琴。三位女教育家。主任該校教員。三位爲我國經驗何素。品學兼優之女士。該校備得三位擔任教職。則以後成績當必奮於往昔。余不替奮躍三日。然余喜之至。望之亦殷。而貞之亦必重。願三位女士。本其所長。造就我青年女僑之標準。爲該校謀將來之幸福。使該校得與（南華）（華僑）（南洋）諸女校。並駕齊驅於海外。余予望之。

●代表團中之魯案交涉談

▲談判非重義交涉乎

據代表團中國之某君言。魯案將提出華會。則所得結果。必與今日爲異。蓋參與之國既衆。而博席中之新聞記者等。亦可時加批判。(美國報紙。多對於我國表同情)日本代表斷不能若此次中日談判時之放縱也。此次中日之談判。我代表心存畏葸。日代表恣意強橫。若對膠候。設無美國輿論與參議院之壓迫。則即如此大之解決。亦未必便能辦到。至此大所以必與日本在會外直接交涉之原因。表面上雖係根據與會各國之多數曾簽字於凡爾賽和約。在會中不能主持公道。而實際上則是否如此。尙待研究。嘗中日開始談判之時。旅美華僑及代表團中之一部分委員。極力反對。顧維鈞氏乃於十二月三日之郵報。登一啟事。聲明此次非中日直接交涉。乃中日代表交換意見。尙中日之意見不能接近。則將來仍提出大會。換言之。此次大之談判。非即交涉也。顧氏之啟事。對於旅美華僑之反對。確有阻止之力量。乃事出意外。日本代表。同日亦登一啟事。略謂魯案之交涉。日本本希望直接談判。乃因中國人民之反對。屢試不奏。殊爲遺憾。今竟得於華盛頓與中國之代表直接交涉。殊堪欣幸。日本代表之啟事。亦係妄報被露。郵報不諱中國代表之苦衷。竟將兩啟事同版同時登出。華僑見報之後。咸感奇異。乃往質之顧氏。顧氏雖有非直接交涉之聲明。然日代表既將真情披露。故亦只得啞口無言。旅美人士。雖甚憤怒。然亦無可奈何。故致演成今日之結果。而以中美消息之不靈通。此等情事。實觀於

通知國人。故國內至今仍真名其妙云云。

●天津國稅收路集金會成立

國民收路自辦集金會。發起以來。迭開會議。積極進行。直隸事務所業經成立。昨該會呈請直省官廳各機關備案。其文曰。督軍省長鎮守使津海關監督尹壽榮。天津縣公署。敬啟者。竊於本年一月二十六日。糾合本埠紳商各界。成立中華民國收路自辦集金會。直隸事務所。當場宣讀總理章程。業經公決。除通函各省。並定期召集紳商各界開會集金外。為此附呈總理章程。肅函奉達。敬希查照爲荷。又致交通部電云。民自辦。仰見大部開闢謀國。與民更始之意。其深矣。集。本埠業於一月二十六日。糾合商民成立中華民國收路自辦集金會。現正積極進行。期爲外交之發達。以此區區金額。各集分籌。不難立集。惟於收路難。國民自辦。因鑒於往事之爭持。未免稍涉懷疑。且以電報傳達。輿論難。數端或有阻礙。無聊即多阻。則將于國民厥心。反恐於事生出阻礙。此致會千慮一得。願陳請於大部者。然此事既可以電報表示無欺。收歸國民自辦。公決應乞大部。轉請大總統。以明令將經過情形。正式公布。並請許可對鐵路各支店。亦可由人民組織自行發展建築。俾利充分發達。而不大公。願信國人。伏思膠濟路。即可收回於今日。足可證明日本先位實際上錯誤。乃係出於假佔行爲。自應於資金集成之日。即可收回。則不應任日人往日錯誤。今日錯誤。來日尤錯誤而竟錯到底也。是等數十五年猶豫期。方能收回。及以國庫支付券採用人之議。於理不甚相合。願請大部轉外交。轉電專使。在太會積極主張。仍行屬屬爭議。必期由國民集金。即時收回。不留絲毫餘地。免貽後累。必舒民氣。更復我國以銀爲本位。往往因金價之漲落。於原定之標準發生變。更是不應不慎之於始。免兩方未來爭議。將二千七百萬元。折合日金三千萬之數。即爲確定。無論將來若何漲落。應以華幣二千七百萬元爲準。以便全國分組。免生歧異。此節懇請大部轉咨外交部。電達代表。與英美之調停。聲明確定者。餘照各節。敬其贊見。伏乞大部俯予立案。不勝迫切待命之至。

●太平洋會議之真相

△美國之假面具

(續上海申報館自美來通信) 美國召集大會之真目的 此次美國召集大會之真目的 爲共和黨政府欲取悅於美國國民 借救兵二字 以減軍備而蘇民困爲唯一要事 非真爲解決太平洋上各福久懸之問題也 美國國民好講仁義 不喜武事

前此民主黨當臨時。威爾遜總統。引美國入歐戰。澆法中。廢千萬之金錢。傷百萬之生命。及在巴黎議席上。提倡人道。組織國際聯盟時。又爲歐洲各國所笑弄。卒之十四條條寬無一能照原案達到者。故美國國民對於民主黨之大政方針。完全失其信用。威爾遜總統因之而去位。共和黨之選舉戰爭。國之而得利。及哈定擔任總統。知民生之苦。苦於多稅。多稅之原因。在於擴充海軍案之履行。故若欲取好於國民。便共和黨政綱能通行全國毫無阻礙。非於裁減軍備上著想不可。裁減軍備。美國實不難能履行。故特召集一裁減軍備會議。請各國共同裁減之。然召集裁減軍備會議。非普通於裁減軍備以外之大題目不可。於是定議決太平洋問題以謀永久和平之舉程以爲號召。各國對於會議之態度不同。雖然英國對於召集會議之目的。各國非不知也。各國之所以應召而往者。一因題目甚大。不可作拒絕態度。二因英國爲當世有權力之國。若英國出而提倡此會議。各國若無萬分不願應辦之理由時。斷不能作反抗之舉。三因各國均極愛此會議。以達到各國誠自私自利之目的。故各國對於此次會議。於開會之先。頗多疑竇與考察。日本之所以遲於取決者。即由此理。各國對於會議之心態上。既有不同之處。故對於會議之名稱。亦各不同。美國以裁兵爲唯一之目的。故始終將此會議爲裁減軍備會議。歐洲各國羣以此次會議與尋常歐洲會議同。故稱之爲華盛頓會議。中國方面。則希望此次會議。足以掃除太平洋上一切爭論之源。及戰爭之毒火根。故稱之爲太平洋會議。各國對於會議之態度及希望既異。則欲求其和衷共濟。以成全運籌帷幄耳之議案。其困難處可想見矣。

美國注意於戰爭之延緩。天下有人類。必有戰爭。吾云人心之不同。有如其面。民族既以類聚而成國。則其國性之不同。亦有大別焉。加以各國以文明上風俗上歷史土地權上之關係。其行政之方針其民情之趨向。萬不能與他國同。國性既不同。戰爭即不能免。故裁減軍備。以求永久和平者。乃外交家夢人之願。

有識者遂以爲語目之。此次美國裁減軍備之目的。名譽上雖爲求世界永久之和平。實則徒爲謀鐵兵之計耳。故其所提裁減軍備之期。僅以十年爲限。十年以後。國力既異。世情復變。苟須稱兵。經濟實力亦已恢復。以美國工商業之發達。財力之裕厚。欲求整頓軍備。乃極困難事耳。

陸軍潛水艇艇艦將如何 此次美國總代表休士氏所提裁減海軍政策。與本會所通過之海軍條約中。裁減軍備計劃上所規定者。僅將海軍戰艦而言。陸軍之裁減亦未之及也。潛水艇及飛機之限制未加討論也。其法二國且因陸軍及潛水艇事。在會議上大起辯論。幾及於不歡。偶有提及飛機者。美國代表固且力言飛機不可稍爲限制。若限制之。恐商用飛機。亦不能通行。既爲商業上無益之不便。夫欲言裁減軍備。只限於海軍。而不於陸軍。海軍中又祇限於水面海軍。而不及於水底海軍。而戰爭上之利器。若飛機者。又不事制減之。則所謂裁減軍備者。亦徒成世間一大笑話耳。

美國之奇計 記者在美時。曾與美國某著名新聞家談及裁減軍備事。詢其美國對於裁減軍備之主旨果何在。某新聞家答曰。(一)裁減海軍。表面上一個爲免除戰爭之利器。爲世界謀和平。實則爲美國外交上之奇計。蓋美國對於海軍已視爲國庫。數月以前。美國海軍部曾試驗飛機沉船法。以亞歷山大華盛頓軍入大海中。上面用飛機炸之。該艦即刻沉沒。美國飛機技師。對於飛行術。已深有研究及把握。可于極高而沉沒海軍戰艦。故美國不願再費浩大之金錢。以修造戰艦。而此大海軍條約中所議及必須摧沉之戰艦。又大半爲舊式。將來海上一旦有事。天空之飛機。海底之潛艇已足致敵死命而有餘。則何必以有用之金錢。造無用之戰艦焉。(記者聞之。嬉笑曰。美國海軍部所見者。更知休士氏所以揚揚大會提議裁減軍備者。均爲外交上之奇術手段。非僅爲謀人類幸福及世界和平。蓋言而已也。

(未完)



倍 百 神 精

疾痛也紅色清毒大爲藥治大腸風濕及痢
閉所起各症之妙品即如安撫合山縣奉委
吳仲平來示云嶺南人從事戎旅以勞傷
年久勞案腹因消化力極弱以致飲食日
見減少精神頓敗飯後則嘔久矣則睡更覺
鼓脹痛楚痛苦不堪屢經延醫診治終不
以破劑或通以大酒則大便結滯數日不
通瀉則雖暫時暢快而精神日損積勞成
真可憐力竭人亦深自憂慮又加肝火上升
多愁善怒思無樂事閱報知氣散胃丸有
廣消除又數日則則胃口強健接不惟一
既飽則飲食日出而精神亦覺煥發凡
至星架坡馬六甲街會聚士醫生藥局原



南洋

◎救國贖路集金會成立之第一

△開會者三十五團體

△通過章程三十五條

△組織董事部執行會務

次有華君其茂演說國家主義。大意謂吾人須破除個人主義。家庭主義。而一心爲國。蓋國之存。何有於個人。何有於家庭。惟能知保其國者。乃所以自保其家。與個人之幸福也云云。旋即審查章程草案。由林君泰全總籌處文宣讀付衆議決大發通過。惟第二十二條規定收據由財政及會長簽名。一則。有某君提議加入全辦兩署。以昭慎重。衆贊成。即於章程內增入（由會長存舉全辦一員襄助會務辦理會務）一語。全部章程通過。即依秩序推舉正副會長。當由張君福宏提議推舉許君利沙爲正會長。一會甫出全場即鼓掌贊成。復由林君泰全提議推舉陳君顯洲爲副會長。大衆亦一致通過。隨又投票選舉財政。結會與君福宏以最多票

◆平民醫院廣告

人生不能無疾病刀圭藥劑固賴醫術之精良而飲食起居尤在調養美善此醫院之設對於患病者不能不視爲切要之圖也

本坡人稠屋密湫隘醫塵多不合于衛生原理僑胞一有疾病富者調護尙至失宜貧者住居愈增困苦卽工商各店亦鮮有餘地爲病人靜養之所因是輕者重重者危殊可憫也本醫院主人有鑒于此爲利便僑胞計特設平民留醫院一所俾染恙者得以就醫早沾勿藥則本主人之所願也

本醫院設在跑馬坡右近俗呼紅橋頭



會豐商店經理

每打洋二十元
 凡服自來血後如能加服本藥之樹皮
 丸一粒加之隨時運動則壯筋增力健全
 身體尤有特殊之奇效倘若安適喜靜之
 人常服此丸則聚力于下半部能使胃力
 消化快通暢利固精補腎一切虛弱之患
 有消除淨盡之益
 ▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元
 總發行所 上海四馬路五洲大藥房分售處

和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong"



啟者本公司不惜巨資精製頂上紅毛灰灰質堅結堪以耐久歷試無異特用椰象標早登憲報為誌經蒙本坡工部局詳加考驗獎許灰質力量果極優勝給憑通銷諸君如欲光顧者請向吉寧街得力(即山仔頂)牌門六十一號電話三五二號辦事處面商莫不格外歡迎

英一千九百二十一年七月十七號

和豐士敏廠披露

公民半夜義學招生緣起

粵籍社會所急者教育而義務教育尤為今日社會急中之至也本坡早見及此情因力與心造致義學須待此半夜義學以昭濟世社會之金錢作些公益事業俾稍盡及哺社會之天職而莫處斯土產價賤生活維艱中之獨有求學之機緣得發展本能以附印代新潮流免遭天然淘汰區區之心願倘能藉共留意焉

附本校夜學簡章

(一)宗旨 以培養無力求學僑胞使普通學識為宗旨

(二)定名 本校定名曰 公民半夜義學

(三)學科 國文 國語 英文 算術 信札

(四)學費 學費完全免收惟入學時須繳保證金三元至暑假發還倘中途退學而無允分理由者則將之充作學費

(五)授課 除禮拜外每晚自七時起至九時止

(六)入學 不限年歲不論曾否讀書凡有志者可入學

(七)獎勵 各生讀至暑假時除發還保證金外並獲專酬向學及成績最優者分別獎賜

(八)校址 本校在大坡二馬路九十九號

(九)開學 定於三月六日(即禮拜二)晚七時開學

中華民國十一年三月四日 公民學校啟

HAIPHONG "DRAGON CEMENT"



三四州府唯一代理人都比亞兄弟公司

住地蘇沙街二號 Duple Brothers

為星洲工務局柔佛工務局及四洲府鐵路之供給人

英一千九百廿一年十二月一號

招徠廣告

海防龍標士敏坭為市上所有之最平最良者在三四州府內約有七十萬噸而本公司每年出額祇達四十萬噸而已諸君如欲購辦者請早函定為荷

同濟醫院前財政政元發棧劉君碧波善意

善心殷厚 力毅謝君順琴劉君之良友也 素抱慈悲之念久得劉君介紹先後慷慨解囊助捐已蒙交仰無以為報謹將數言申謝倘荷 劉君善心深切莫放棄向祈 原原事更是有足多矣

民國十一年三月三日 同濟醫院啟

有屋出賃

茲在比里亞街有新建築之洋樓一座欲招人承租或租賃地段近華基合衛生且裝有煤氣水喉極其方便諸君有意購買或租賃者請向O.P.Q.君面商或函詢由叻報轉下是幸

英一千九百廿二年二月十七號

Little's Oriental Balm



此膏乃由名醫精製而成專治一切風濕骨痛跌打損傷等症功效如神凡有患此症者請速購用之自能藥到病除

A French Preparation

Officially adopted by the French Government, Public Health Authorities, and Hospitals.

RHEUMATISM. GOUT. GRAVEL. CALCULI. NEURALGIA. MIGRAINE. SCIATICA. ARTERIO-SCLEROSIS. OBESITY. ACIDITY.

THE VICTIMS OF URIC ACID



Arthritic subjects take a course of URODONAL every month, which eliminates the Uric Acid from their system, and thus safeguards them from attacks of Gout, Rheumatism, or Nephritic Colic. On the first indication of red or sandy deposits, or on the least painful symptom, stiff joints, etc. URODONAL should at once be resorted to.

Poisoned by, URIC ACID, Tortured with Pain, he can only be relieved by

URODONAL

Because URODONAL dissolves Uric Acid.

The claims made for URODONAL are—that it not only induces the rapid solution of uric acid in the body, but also its complete elimination. These claims are fully supported by the testimony of innumerable investigators who have demonstrated their truth both in laboratory experiment and in clinical experience. The relative value of URODONAL is readily gathered by one precise statement of fact elicited by careful investigation, viz. URODONAL is 37 times more effective than lithia as a uric acid solvent. For many years Urodonal has been recognised by the medical profession in France and other countries as a specific for Gout, Rheumatism, and other Uric Acid Disorders; it now occupies a similar position in Great Britain. Not the least important point in favour of Urodonal is its absolute harmlessness. There are few (if any) agents of like potency of which it can truthfully be said that it may be taken regularly by patients of all ages, suffering from all sorts of disabilities and diseases, without producing any harmful effects whatever. Sufferers from Chronic Rheumatism, Gravel, Gout, Sciatica, Arthritis, Migraine, Nephritis, Bilinary Colic, Gouty Eczema, etc., etc., can obtain relief by taking URODONAL, which will eliminate the uric acid from their system, and thus remove the cause of all their troubles. URODONAL now possesses a world-wide reputation. Thousands of doctors and millions of patients agree in stating that "Urodonal is to rheumatism what quinine is to fever".

Prepared at CHATELAIN'S LABORATORIES 2, rue de Valenciennes, PARIS. Sole agents in Singapore and F. M. S. DEPIRE Brothers

拾百九千一英 號三月六年七

患尿酸症者注意 此為醫藥雜誌本為法蘭西專家及國家醫院政府衛生當局及國家醫院政府衛生當局除尿酸之痛苦且可完全治愈其病凡曾取用此者皆予以醫藥雜誌及各國醫藥大藥房均有發售此藥為醫藥雜誌及國家醫院政府衛生當局及國家醫院政府衛生當局之唯一藥劑也

巴拿馬地產公司製 三四州府唯一代理人 都比亞公司 英一千九百廿年十月十九

以免在行擱置。(四)派股開始募集日期。及招募等生

●交通銀行股東臨時會之京訊

其相暴發。遂不待本年正式股東年會之召集。而乘此政權在握。乃趕先召集臨時股東總會。藉作後圖。昨日(五日)該行股東會開會。凡股東持券到場者。均分別發給選舉總協理票。其時有人離間。今日破選乎。何以總管理處事。並不遇事通知。該行人員答謂。前

日來協約均有正式公函辭職，通知未能趕行列入今日大會。行中又不得不提出報告，准辭與否，儘在股東。以故選舉等事，行中不得不爲股東預備。倘大會不准其辭，則此選舉，即可作廢。監氣頗極難堪，但此時已到會人數不足，會向未開，而臺上竄下已三羣五夥。嗚呼嗚呼。諸總理可爲驚病矣。協理雖

寇陳兩願。聽說已經商定。不如此言。亦不過徒費一票等語。一般到會股東。聞此多爲詫詫。至下午二時。振鈴開會。衆推孟玉雙爲臨時主席。說明此次召集臨時股東總會之原因。及夫歲金融緊迫行中受擠之影響。請按諸鈔行原定股本及實收數目。有添招股本必

形。行將規畫。發行紙鈔。政府墊款。及去歲奉天營
形等事。一若流水行雲。霎時即過。一般在場股東
對於所述情形。並未聽得明白。而主席即謂以目下市
面金融情形。及行中營業運轉。非添招新股不為功。
股東若無異議。即作通過。其時內幕大體。確已全定

會場中祇有二三人發言。有謂可將從前之單位改爲銀元。以符現行國幣之規律者。又有人主張可將從前一萬股本額。改爲二千萬元。儘先收足半數。即以從前已收。五百萬兩。作爲七百五十萬元。儘留股東再添足二百五十萬元。湊足一千萬者。又有希望可以交與軍人役。以資軍用。最後討論告竣。

(一) 交行股本擴充爲二千萬元。每股一百元。從前已收五百萬兩。作爲七百五十萬元。再收二百五十萬元。滿足一千萬元。以符先付半股營業之議。(二) 交行特單。均可入爲股本。行中須一律承受。交通部退回自股。應乘此時添募股款之會。趕速添招商股補足。

展覽會來函云 本會提高低壓之電線工作。均

●退職人員歡迎太子之預備

百餘人。探聞昨再由祖國聘到。李淑英。陳

二、三男一星其中

去年同星期爲三一·八六。

地。頗似中港。惟二幼孩未受影響。尚有一僕

已吞如切律三十三號巷門牌一十六號的藥云。

卷之八

以恤爲無業游民。控之於

里什工稅在丹絨吧葛律門牌一百三十九號二樓

蘇和尙有與諸寶號來往

5

1

1

10

◆(中國)國家公債局通告

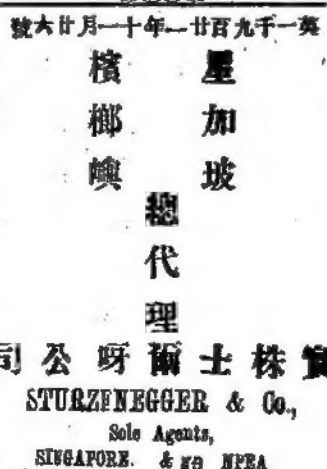
行轉交本局之特別代理人代發此票經可於一

凡有志學者請速來校報名入學幸勿失此良機

一、

總代理
EGG
Ag &

1



頂上(亮肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

司公呀爾士株實
STURZENEGGER & Co.,
Sole Agents,
SINGAPORE. & 42, NPA

殺一惟

菲立實得方兄弟公司 南橋路廣南盛公司
英一千九百二十一年二月十一號



居室清潔誠為衛生之要素然若欲令居室清潔者除非購用殺蟲之藥傳
否則不能為功埃蘇魯藥水之殺蟲力甚強一百加倫可造出三百加

倫強猛之殺蟲藥
水且售價相宜功
用極大諸君光顧
請向於下各號購
取為禱
中街一百零二
號興發公司
中街五十八五
十九號萬利安
公司



Sole Agents
The N. V. Straits Java Trading Co., Ltd.

告廣律招

請飲銀匙標鳥酒以此匙
標鳥酒誠最合熱帶之用
最能提神解渴遠駕市上各
標之上也 諸君光顧祈移
玉至各酒庄購買是荷
英一千九百廿二年二月
十號
運入口人實得方哇公司

煙公晏Y唛字Y

本公司所製各款葉捲煙 枝其質美價廉裝璜奪目歷荷社會
嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦
仰光地道芬葉製成大號二號Y墨晏煙其煙枝色澤之鮮明氣味
之濃香洵稱天然美質且取價尤為克誠舶來品望塵不及故是烟
(四支庄大南針)
(十支庄小南針)
市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利
權為宗旨惠顧諸君認明本公司商標方不致誤
本坡各烟店均有發售大帮批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所
面商
總發行所 小坡美芝律 第五之九號 中國 興興烟草有限公司啟
民國十年四月三拾號

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

環球搜毒丸 專治遺毒入骨痛癢危重
各症到毒除根限日愈好經驗實效世百
發百中此藥無不苦溫之藥丸專治明各症內
外用藥酒安養每盒二元
柳花聖藥 專治遺毒入骨痛癢危重
各症到毒除根限日愈好經驗實效世百
發百中此藥無不苦溫之藥丸專治明各症內
外用藥酒安養每盒二元
楊耀宗 馳名花柳聖藥
專治遺毒入骨痛癢危重
各症到毒除根限日愈好經驗實效世百
發百中此藥無不苦溫之藥丸專治明各症內
外用藥酒安養每盒二元

批發店商豐會 金太元 保平能保叻